

# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقى فى الأراضى الفلسطينية  
(الربع الثانى 1999)  
ملخص تنفيذى

المجلد الخامس: العدد (2)  
تشرين أول/ أكتوبر 1999

© جمادى الآخر، 1420 هـ - تشرين أول 1999.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 1999. النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية (الربيع الثاني 1999)، المجلد الخامس: العدد (2) ملخص تنفيذي. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة العلاقات العامة وخدمات الجمهور على العنوان التالي:  
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني  
ص.ب. 1647،  
رام الله - فلسطين

فاكس: 298 6343 (2-972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.org>

هاتف: 298 6340 (2-972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

## تقديم

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع ان يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني.

باشر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني نشاطه في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية خلال الربع الأخير من عام 1995. ونظراً لتراكم العديد من العوامل الموضوعية، فقد ارتأى الجهاز تكريس نشاطه وتخصيصه في هذه المرحلة لرصد الحركة الفندقية في الأراضي الفلسطينية من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي فيها.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني ان يقدم العدد الثاني من المجلد الخامس حول إحصاءات النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية. ويغطي هذا العدد بيانات الربع الثاني من عام 1999، إذ يوفر هذا المسح مؤشرات هامة حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية، وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، التجهيزات في الفنادق وفي الغرف، عدد العاملين في الفنادق، عدد ليالي المبيت في الفنادق خلال فترة الإسناد الزمني، عدد النزلاء حسب الجنسية والجنس وسبب الزيارة وفئات العمر، ومعدلات اشغال الغرف والأسرة في الفندق. وبالنظر لصعوبات إجراء مسح سياحية أكثر توسعاً لتغطي جانب الطلب على السياحة، كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية وغيرها، فان هذا المسح يوفر بديلاً متواضعاً لهذه المسوح من أجل توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق. ويأمل الجهاز ان يتمكن مستقبلاً من تنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية.

والله ولي التوفيق.

د. حسن أبو لبده

رئيس الجهاز

تشرين أول 1999

## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
9	1. مقدمه
9	2. المفاهيم والمصطلحات
10	3. النتائج الرئيسية
13	4. الجداول والأشكال البيانية

## قائمة الجداول والأشكال البيانية

### الصفحة

### الجدول / الشكل البياني

- 13 المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقية حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثاني 1999 : جدول 1
- 14 عدد الفنادق وعدد الغرف المتاحة حسب توفر التجهيزات فيها والمنطقة في نهاية الربع الثاني 1999 : جدول 2
- 15 عدد الفنادق حسب توفر التجهيزات والخدمات العامة فيها والمنطقة في نهاية الربع الثاني 1999 : جدول 3
- 16 متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثاني 1999 : جدول 4
- 17 عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني 1999 : جدول 5
- 19 عدد النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة خلال الربع الثاني 1999 : جدول 6
- 20 عدد النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة خلال الربع الثاني 1999 : جدول 7
- 21 عدد ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني 1999 : جدول 8
- 23 التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في حزيران 1999 : شكل 1
- 23 التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثاني 1999 : شكل 2
- 23 عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثاني 1999 : شكل 3

## 1. مقدمة:

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ونظراً لأهمية هذا النشاط فقد باشر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني نشاطه في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية ورصد الحركة الفندقية في فلسطين من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في فلسطين وفق أحدث التوصيات الدولية في هذا المجال.

لقد بدأ تنفيذ المسح بصورة دورية تصدر عنه سلسلة نشرات ربع سنوية وذلك بدءاً من الربع الأول من عام 1996. ويتم نشر النتائج الكلية لكل عام في تقرير سنوي، أما بيانات المسح فيتم تجميعها من خلال استمارات شهرية تسجل فيها البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق في كل يوم من أيام الشهر.

تمثل هذه النشرة نتائج المسح الفندقي للربع الثاني من عام 1999.

## 2. المفاهيم والمصطلحات:

فيما يلي عرضاً موجزاً لأهم المفاهيم والمصطلحات التي يتم اعتمادها في تصميم أدوات مسح الفنادق والمؤشرات الإحصائية التي يشملها البحث. تستند المفاهيم والمصطلحات الى التوصيات الدولية الصادرة عن منظمة السياحة العالمية في مجال جمع وإنتاج ونشر البيانات الإحصائية حول قطاع السياحة.

**الفندق:** يصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التي توفر المبيت للزائر. ويشترط في الفندق ان يكون عدد الاماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة اشخاص يزيد عن معدل عدد افراد عائلة واحدة وتكون تحت ادارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الاسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق في درجات وفئات وفقاً للتسهيلات والخدمات التي تقدمها.

**العاملون في الفنادق:** يشمل ذلك كافة المشتغلين في الفندق سواء كانوا من أصحاب الفندق أو أفراد أسرهم العاملين سواء كان ذلك باجر أو دون أجر، بدوام كلي أو جزئي. ويصنف العاملون حسب طبيعة العمل إلى فئتين:

- (أ) العاملون في الإدارة، وهم المدراء العامون ومدراء الأقسام والمحاسبون والعاملون في الاستقبال والحجوزات وكافة الأعمال الكتابية.
- (ب) العاملون في التشغيل، وهم كافة العمال المهرة كالطهارة وفنيي الصيانة وما شابه، والعمال غير المهرة مثل عمال التنظيف والحراسة والأمن وما شابه.

**عدد الغرف:** عدد الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التي تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

**عدد الأسرة:** هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للاستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.

**الغرف والأسرة المتاحة:** تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

**النزلاء:** هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.

**إشغال الأسرة (عدد ليالي المبيت):** تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزلاء في الفندق لأجل المبيت سواء تم المبيت فعلياً أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ليلة.

**الغرف المشغولة:** عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لإستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواء استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

**منطقة الشمال:** تشمل محافظات جنين، طولكرم، نابلس، طوباس، قلقيلية وسلفيت

**منطقة الوسط:** تشمل محافظتي رام الله والبيرة، أريحا

**منطقة القدس:** تشمل محافظة القدس

**منطقة الجنوب:** تشمل محافظتي بيت لحم والخليل

**منطقة قطاع غزة :** تشمل المحافظات التابعة لمدينة غزة، شمال غزة، دير البلح، خان يونس ورفح

### 3. النتائج الرئيسية

بلغ مجموع عدد الفنادق الإجمالي في الأراضي الفلسطينية 97 فندقاً، يختلف عدد الفنادق العاملة منها حسب الشهر حيث كان في حزيران 1999، 90 فندقاً فيها 3580 غرفة متاحة وتضم 7735 سريراً متاحاً، وتتوزع هذه الفنادق في الأراضي الفلسطينية كالتالي مع بيان عدد الغرف وعدد الأسرة في كل فندق:

- منطقة الشمال 5 فنادق يتوفر فيها 72 غرفة و 168 سريراً.
- منطقة الوسط 12 فندقاً يتوفر فيها 203 غرف و 435 سريراً.
- منطقة القدس 48 فندقاً يتوفر فيها 2225 غرفة و 4928 سريراً.
- منطقة الجنوب 16 فندقاً يتوفر فيها 764 غرفة و 1649 سريراً.
- منطقة غزة 9 فنادق يتوفر فيها 316 غرفة و 555 سريراً.

وقد بلغ متوسط عدد العاملين في الإدارة 365 شخصاً منهم 291 من الذكور و74 من الإناث، وفي التشغيل 1158 شخصاً منهم 1031 من الذكور و127 من الإناث.

وبلغ عدد النزلاء خلال الربع الثاني 1999، 71809 نزياً وعدد ليالي المبيت 202070 ليلة، في حين كان متوسط إشغال الغرف 1270.0 (غرفة مشغولة/يوم) بنسبة 35.4%. أما متوسط إشغال الأسرة فقد بلغ 2220.5 (سرير مشغول/يوم)، بنسبة 28.6%، أما معدل مدة الإقامة للنزيل فهي 2.8 (ليلة/نزيل) خلال الربع الثاني 1999.



جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الثانى 1999

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Second Quarter 1999

Region	Month	إشغال الأسرة		إشغال الغرف		عدد ليالي المبيت No. of Guest Nights	عدد النزلاء No. of Guests	عدد الاسرة المتاح No. of Available Beds	عدد الغرف المتاح No. of Available Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		Bed Occupancy		Room Occupancy								
		%	متوسط الاشغال Average Occupancy	%	متوسط الاشغال Average Occupancy							
North	April	25.7	43.2	41.7	30.0	1295	519	168	72	5	نيسان	الشمال
	May	24.8	41.6	42.1	30.3	1290	459	168	72	5	أيار	
	June	18.8	31.6	30.2	21.8	948	382	168	72	5	حزيران	
Middle	April	22.0	108.0	35.7	82.0	3240	981	492	230	13	نيسان	الوسط
	May	18.3	88.6	31.8	71.6	2748	779	484	225	13	أيار	
	June	25.8	112.1	51.6	104.8	3362	1002	435	203	12	حزيران	
Jerusalem	April	36.8	1793.0	44.1	969.9	53789	20988	4878	2200	47	نيسان	القدس
	May	29.5	1454.6	36.1	803.0	45092	18156	4928	2225	48	أيار	
	June	27.7	1367.1	30.6	681.7	41013	14257	4928	2225	48	حزيران	
South	April	30.8	508.6	36.2	273.1	15259	4355	1649	754	16	نيسان	الجنوب
	May	28.4	469.1	33.3	254.6	14542	4230	1649	764	16	أيار	
	June	16.0	263.3	19.4	148.2	7900	2139	1649	764	16	حزيران	
Gaza Strip	April	21.9	121.4	35.0	110.5	3642	1304	555	316	9	نيسان	قطاع غزة
	May	20.6	114.2	32.3	102.0	3541	1080	555	316	9	أيار	
	June	26.5	147.0	40.1	126.7	4409	1178	555	316	9	حزيران	
All Regions	April	33.2	2574.2	41.0	1465.5	77225	28147	7742	3572	90	نيسان	كافة المناطق
	May	27.9	2168.2	35.0	1261.5	67213	24704	7784	3602	91	أيار	
	June	24.8	1921.1	30.3	1083.2	57632	18958	7735	3580	90	حزيران	
Quarter Average*		28.6	2220.5	35.4	1270.0	202070	71809	7754	3585			المعدل الربعى*

\* Represents the quarter average of indicators except number of guests and number of guest nights which represents the total for the quarter

\* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف المتاحة حسب توفر التجهيزات فيها والمنطقة في نهاية الربع الثاني 1999

Table 2: Number of Hotels and Available Rooms by Facilities and Region at the end of the Second Quarter 1999

Region	هاتف Telephone	تكييف Air Conditioning	تدفئة Heating	ثلاجة Refriger- ator	تلفزيون T.V	مذياع Radio	حمام خاص Private Bathroom	مجموع عدد الغرف المتاح Total No. of Available Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
North	41	54	50	41	41	41	55	72	5	الشمال
Middle	150	130	160	14	132	29	173	203	12	الوسط
Jerusalem	2008	1611	2074	345	1146	905	2074	2225	48	القدس
South	728	511	764	14	98	25	758	764	16	الجنوب
Gaza Strip	283	259	256	209	218	4	306	316	9	قطاع غزة
<b>Total</b>	<b>3210</b>	<b>2565</b>	<b>3304</b>	<b>623</b>	<b>1635</b>	<b>1004</b>	<b>3366</b>	<b>3580</b>	<b>90</b>	<b>المجموع</b>

جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر التجهيزات والخدمات العامة فيها والمنطقة في نهاية الربع الثاني 1999

Table 3: Number of Hotels by Availability of Facilities and Public Services and Region at the end of the Second Quarter, 1999

Region	أخرى Other	خدمات للغرف Room Service	صالون تجميل Hair Dresser	متجر Shop	مصبغة Laundry	تصوير وثائق Photocopying	طباعة Typing	بريد الكتروني E-mail	فاكس Fax	تلكس Telex	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
North	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	5	الشمال
Middle	1	9	0	0	8	3	3	0	7	0	12	الوسط
Jerusalem	1	31	3	18	14	29	23	14	37	7	48	القدس
South	11	13	1	2	8	13	11	5	15	0	16	الجنوب
Gaza Strip	1	9	0	0	0	6	9	2	9	2	9	قطاع غزة
<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>63</b>	<b>4</b>	<b>21</b>	<b>31</b>	<b>52</b>	<b>47</b>	<b>21</b>	<b>69</b>	<b>9</b>	<b>90</b>	المجموع

جدول 4: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region during the Second Quarter 1999

Region	المجموع Total		تشغيل Operation		إدارة Administration		عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males		
North	5	64	3	46	2	18	5	الشمال
Middle	4	72	1	49	3	23	12	الوسط
Jerusalem	118	883	72	712	46	171	48	القدس
South	56	147	41	108	15	39	16	الجنوب
Gaza Strip	18	156	10	116	8	40	9	قطاع غزة
<b>Total</b>	<b>201</b>	<b>1322</b>	<b>127</b>	<b>1031</b>	<b>74</b>	<b>291</b>	<b>90</b>	<b>المجموع</b>

\* As in June 1999

\* كما في شهر حزيران 1999

جدول 5: عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

Table 5: Number of Guests in Hotels by Nationality and Region during the Second Quarter 1999

Region	Month	Nationality الجنسية										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
North	April	1.7	9	1.3	7	5.8	30	16.2	84	59.5	309	5	نيسان	الشمال
	May	3.7	17	1.3	6	3.5	16	20.0	92	51.4	236	5	أيار	
	June	4.7	18	2.4	9	5.8	22	21.5	82	48.7	186	5	حزيران	
Middle	April	4.5	44	0.7	7	20.7	203	16.4	161	36.9	362	13	نيسان	الوسط
	May	3.9	30	0.1	1	11.3	88	17.2	134	48.9	381	13	أيار	
	June	6.4	64	0.5	5	37.3	374	14.4	144	33.5	336	12	حزيران	
Jerusalem	April	11.0	2304	2.1	441	9.7	2044	0.3	73	0.0	1	47	نيسان	القدس
	May	12.7	2297	2.5	450	6.1	1113	0.3	57	0.0	7	48	أيار	
	June	13.5	1931	3.7	524	5.8	824	0.1	17	0.1	10	48	حزيران	
South	April	3.0	131	4.8	210	8.7	378	1.1	46	2.8	124	16	نيسان	الجنوب
	May	3.1	131	5.7	242	7.1	302	0.7	31	4.1	175	16	أيار	
	June	7.9	170	0.9	19	13.2	282	2.3	49	5.4	115	16	حزيران	
Gaza Strip	April	6.1	80	3.4	44	34.8	454	4.3	56	27.1	354	9	نيسان	قطاع غزة
	May	6.6	71	1.9	21	40.6	438	6.6	71	18.3	198	9	أيار	
	June	6.4	75	1.9	22	29.5	347	15.3	180	25.8	304	9	حزيران	
All Regions	April	9.1	2568	2.5	709	11.0	3109	1.5	420	4.1	1150	90	نيسان	كافة المناطق
	May	10.3	2546	2.9	720	7.9	1957	1.6	385	4.0	997	91	أيار	
	June	11.9	2258	3.1	579	9.8	1849	2.5	472	5.0	951	90	حزيران	
Quarter total		10.3	7372	2.8	2008	9.6	6915	1.8	1277	4.3	3098			المجموع الربعي

جدول 5(تابع): عدد النزلاء في الفنادق حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

Table 5(Cont.): Number of Guests in Hotels by Nationality and Region during the Second Quarter 1999

Region	Month	Nationality												الشهر	المنطقة
		جميع الجنسيات		استراليا و نيوزيلاندا		أفريقيا		دول اوربوا الأخرى		الاتحاد الأوروبي		دول امريكا الاخرى			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
North	April	100	519	0.0	0	0.0	0	0.4	2	14.9	77	0.2	1	نيسان	الشمال
	May	100	459	0.2	1	0.0	0	2.7	12	17.2	79	0.0	0	أيار	
	June	100	382	0.0	0	0.0	0	0.7	3	16.2	62	0.0	0	حزيران	
Middle	April	100	981	0.5	5	0.6	6	0.9	9	18.6	182	0.2	2	نيسان	الوسط
	May	100	779	0.1	1	0.6	5	2.3	18	13.9	108	1.7	13	أيار	
	June	100	1002	0.4	4	0.0	0	0.1	1	6.9	69	0.5	5	حزيران	
Jerusalem	April	100	20988	0.0	2	0.5	108	20.1	4199	55.6	11672	0.7	144	نيسان	القدس
	May	100	18156	0.0	4	0.1	25	16.1	2920	60.6	10999	1.6	284	أيار	
	June	100	14257	1.4	200	0.6	85	9.3	1328	62.0	8842	3.5	496	حزيران	
South	April	100	4355	0.8	32	0.1	3	20.2	881	56.7	2471	1.8	79	نيسان	الجنوب
	May	100	4230	0.3	11	0.0	0	10.7	450	64.7	2737	3.6	151	أيار	
	June	100	2139	0.5	10	0.0	1	12.2	260	55.1	1179	2.5	54	حزيران	
Gaza Strip	April	100	1304	0.3	4	0.7	9	5.8	75	17.5	228	0.0	0	نيسان	قطاع غزة
	May	100	1080	0.4	4	0.1	1	4.5	49	21.0	227	0.0	0	أيار	
	June	100	1178	0.4	6	0.0	0	2.5	29	18.2	215	0.0	0	حزيران	
All Regions	April	100	28147	0.2	43	0.4	126	18.4	5166	52.0	14630	0.8	226	نيسان	كافة المناطق
	May	100	24704	0.1	21	0.1	31	14.0	3449	57.3	14150	1.8	448	أيار	
	June	100	18958	1.1	220	0.5	86	8.5	1621	54.7	10367	2.9	555	حزيران	
Quarter total		100	71809	0.4	284	0.3	243	14.3	10236	54.5	39147	1.7	1229		المجموع الربعي

جدول 6: عدد النزلاء في الفنادق حسب سبب الزيارة والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

Table 6: Number of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region during the Second Quarter 1999

Region	Month	الزلاء حسب سبب الزيارة												عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الزلاء حسب سبب الزيارة						الزلاء حسب سبب الزيارة								
		مجموع		أخرى		دينية وحج		عمل ومهمات رسمية		زيارة الأقارب أو الأصدقاء		الترفيه والعطلات				
%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
North	April	100	519	5.0	26	0.0	0	82.4	428	3.9	20	8.7	45	5	نيسان	الشمال
	May	100	459	5.0	23	0.0	0	79.1	363	1.7	8	14.2	65	5	أيار	
	June	100	382	7.3	28	0.0	0	65.5	250	6.0	23	21.2	81	5	حزيران	
Middle	April	100	981	12.1	119	0.0	0	74.3	728	0.9	9	12.7	125	13	نيسان	الوسط
	May	100	779	9.8	76	0.0	0	75.2	586	3.2	25	11.8	92	13	أيار	
	June	100	1002	3.7	37	0.0	0	49.6	497	5.1	51	41.6	417	12	حزيران	
Jerusalem	April	100	20988	0.0	0	66.7	13998	1.1	222	0.0	0	32.2	6768	47	نيسان	القدس
	May	100	18156	0.0	0	62.6	11363	1.2	209	0.0	0	36.2	6584	48	أيار	
	June	100	14257	0.8	119	55.4	7884	7.9	1133	3.1	447	32.8	4674	48	حزيران	
South	April	100	4355	0.0	0	83.7	3645	8.2	358	0.6	26	7.5	326	16	نيسان	الجنوب
	May	100	4230	0.0	0	83.9	3551	10.9	458	0.3	13	4.9	208	16	أيار	
	June	100	2139	0.0	0	70.1	1500	21.9	468	1.8	38	6.2	133	16	حزيران	
Gaza Strip	April	100	1304	0.0	0	0.0	0	66.2	864	0.4	5	33.4	435	9	نيسان	قطاع غزة
	May	100	1080	0.0	0	0.0	0	63.3	683	0.7	8	36.0	389	9	أيار	
	June	100	1178	0.8	10	0.3	4	71.7	843	0.0	0	27.2	321	9	حزيران	
All Regions	April	100	28147	0.5	145	62.7	17643	9.2	2600	0.2	60	27.4	7699	90	نيسان	كافة المناطق
	May	100	24704	0.4	99	60.4	14914	9.3	2299	0.2	54	29.7	7338	91	أيار	
	June	100	18958	1.0	194	49.6	9388	16.8	3191	2.9	559	29.7	5626	90	حزيران	
Quarter total		100	71809	0.6	438	58.4	41945	11.3	8090	0.9	673	28.8	20663			المجموع الربعي

جدول 7: عدد النزلاء في الفنادق حسب فئة العمر والجنس والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

Table 7: Number of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region during the Second Quarter 1999

Region	Month	Sex الجنس				Total المجموع		Age Group فئة العمر										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		Females إناث		Males ذكور				+65		64 - 45		44 - 25		24 - 15		14 - 0				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
North	April	17.9	93	82.1	426	100	519	1.0	5	27.7	144	45.1	234	26.0	135	0.2	1	5	نيسان	الشمال
	May	11.8	54	88.2	405	100	459	3.1	14	34.6	159	44.2	203	18.1	83	0.0	0	5	أيار	
	June	15.2	58	84.8	324	100	382	5.0	19	23.6	90	46.6	178	24.0	92	0.8	3	5	حزيران	
Middle	April	22.2	218	77.8	763	100	981	0.5	5	20.2	198	68.0	667	9.7	95	1.6	16	13	نيسان	الوسط
	May	17.1	133	82.9	646	100	779	1.7	13	21.4	167	68.3	532	8.0	62	0.6	5	13	أيار	
	June	28.9	290	71.1	712	100	1002	3.2	33	19.8	198	55.5	556	12.2	122	9.3	93	12	حزيران	
Jerusalem	April	48.6	10200	51.4	10788	100	20988	11.5	2407	45.5	9554	34.3	7198	8.7	1829	0.0	0	47	نيسان	القدس
	May	48.3	8775	51.7	9381	100	18156	9.6	1744	47.0	8539	38.4	6967	5.0	906	0.0	0	48	أيار	
	June	46.0	6554	54.0	7703	100	14257	6.4	915	38.2	5440	35.0	4988	19.1	2722	1.3	192	48	حزيران	
South	April	38.4	1674	61.6	2681	100	4355	7.1	307	34.6	1509	42.7	1859	14.4	628	1.2	52	16	نيسان	الجنوب
	May	38.2	1617	61.8	2613	100	4230	5.6	235	37.0	1567	44.3	1874	12.2	518	0.9	36	16	أيار	
	June	35.7	764	64.3	1375	100	2139	4.6	98	31.6	676	49.5	1059	13.2	282	1.1	24	16	حزيران	
Gaza Strip	April	23.4	305	76.6	999	100	1304	6.8	89	40.3	525	47.1	614	5.8	76	0.0	0	9	نيسان	قطاع غزة
	May	22.8	246	77.2	834	100	1080	7.7	83	38.1	411	47.1	509	7.1	77	0.0	0	9	أيار	
	June	23.5	277	76.5	901	100	1178	4.8	57	38.1	449	52.9	623	4.2	49	0.0	0	9	حزيران	
All Regions	April	44.4	12490	55.6	15657	100	28147	10.0	2813	42.4	11930	37.6	10572	9.8	2763	0.2	69	90	نيسان	كافة المناطق
	May	43.8	10825	56.2	13879	100	24704	8.5	2089	43.8	10843	40.8	10085	6.7	1646	0.2	41	91	أيار	
	June	41.9	7943	58.1	11015	100	18958	5.9	1122	36.1	6853	39.1	7404	17.2	3267	1.6	312	90	حزيران	
Quarter total		43.5	31258	56.5	40551	100	71809	8.4	6024	41.3	29626	39.0	28061	10.7	7676	0.6	422			المجموع الربعي



جدول 8: عدد ليلي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

Table 8: Number of Guest Nights by Nationality and Region during the Second Quarter 1999

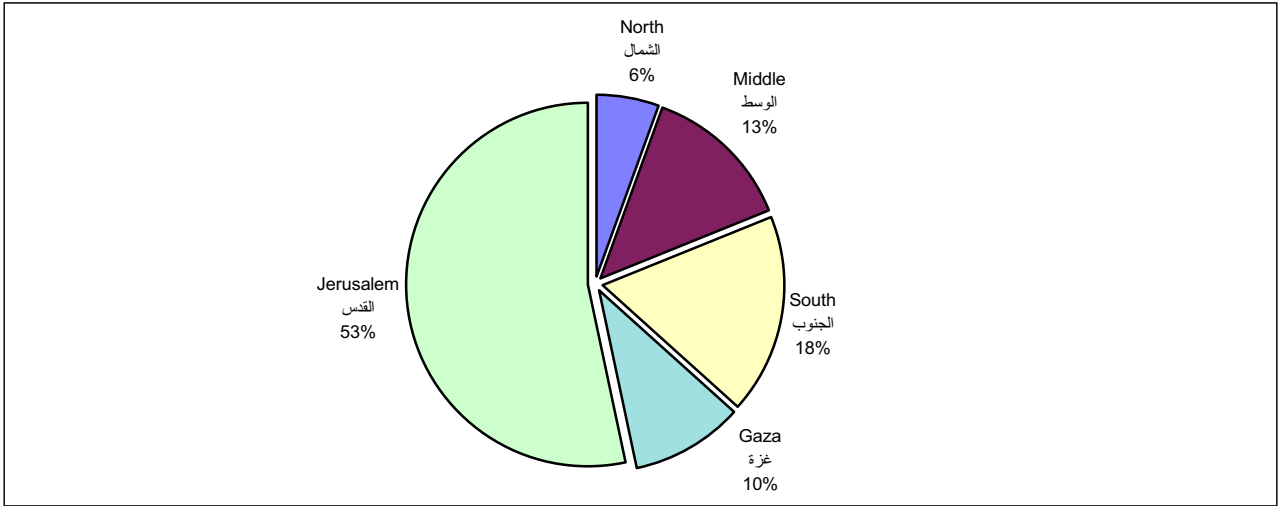
Region	Month	Nationality الجنسية										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
North	April	3.2	42	1.9	25	2.8	36	21.3	276	43.9	569	5	نيسان	الشمال
	May	5.6	72	1.0	13	1.5	19	21.2	274	45.8	591	5	أيار	
	June	6.5	62	2.8	27	3.8	36	28.2	267	42.0	398	5	حزيران	
Middle	April	8.1	264	0.9	30	9.1	295	22.8	738	36.0	1165	13	نيسان	الوسط
	May	4.5	125	0.0	1	5.3	145	21.1	579	47.5	1305	13	أيار	
	June	8.5	287	0.2	7	9.1	307	18.5	622	46.2	1552	12	حزيران	
Jerusalem	April	15.3	8233	1.5	830	5.2	2818	0.2	118	0.0	1	47	نيسان	القدس
	May	17.8	8035	2.1	959	3.2	1443	0.2	76	0.1	24	48	أيار	
	June	13.5	5547	3.3	1344	2.3	931	0.1	22	0.1	50	48	حزيران	
South	April	4.0	604	4.9	741	3.5	532	1.5	227	1.4	206	16	نيسان	الجنوب
	May	3.0	434	4.7	677	3.1	455	0.6	93	2.0	291	16	أيار	
	June	16.6	1313	0.6	47	4.0	318	2.4	189	3.8	304	16	حزيران	
Gaza Strip	April	5.4	197	2.6	95	12.8	466	6.7	245	39.2	1428	9	نيسان	قطاع غزة
	May	7.5	265	1.6	56	12.8	455	9.5	338	28.7	1018	9	أيار	
	June	7.9	348	1.1	50	9.0	399	18.1	797	27.3	1204	9	حزيران	
All Regions	April	12.1	9340	2.2	1721	5.4	4147	2.1	1604	4.4	3369	90	نيسان	كافة المناطق
	May	13.3	8931	2.5	1706	3.7	2517	2.0	1360	4.8	3229	91	أيار	
	June	13.1	7557	2.6	1475	3.5	1991	3.3	1897	6.1	3508	90	حزيران	
Quarter total		12.8	25828	2.4	4902	4.3	8655	2.4	4861	5.0	10106			المجموع الربعي

جدول 8 (تابع): عدد ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الثاني 1999

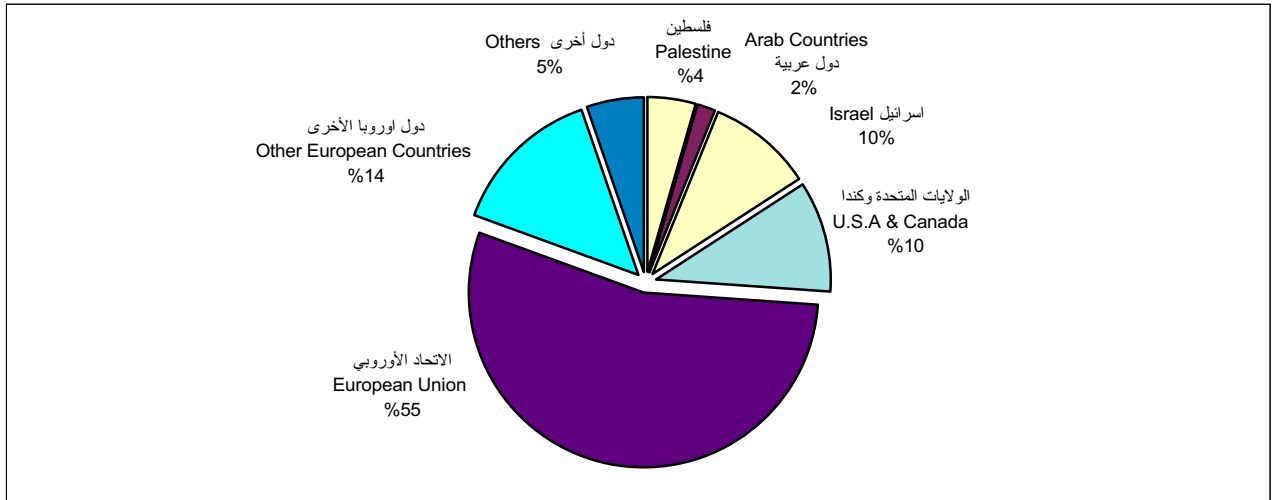
Table 8(cont.): Number of Guest Nights by Nationality and Region during the Second Quarter 1999

Region	Month	Nationality												الشهر	المنطقة
		جميع الجنسيات		استراليا و نيوزيلاندا		أفريقيا		دول اوروبا الأخرى		الاتحاد الأوروبي		دول امريكا الاخرى			
		%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد		
All Nationalities	Australia & New Zeland	Africa	Other European Countries	European Union	Central & South America										
North	April	100	1295	0.0	0	0.0	0	0.8	9	26.0	336	0.2	2	نيسان	الشمال
	May	100	1290	0.3	4	0.0	0	2.2	28	22.4	289	0.0	0	أيار	
	June	100	948	0.0	0	0.0	0	0.6	6	16.1	152	0.0	0	حزيران	
Middle	April	100	3240	0.5	17	0.2	8	1.1	37	20.3	654	1.0	32	نيسان	الوسط
	May	100	2748	0.0	1	0.5	10	1.8	50	16.9	465	2.4	67	أيار	
	June	100	3362	0.2	8	0.0	0	0.0	1	14.8	493	2.5	85	حزيران	
Jerusalem	April	100	53789	0.0	12	0.5	196	17.5	9431	59.2	31844	0.6	306	نيسان	القدس
	May	100	45092	0.1	46	0.2	76	19.6	8828	55.7	25135	1.0	470	أيار	
	June	100	41013	1.2	472	0.5	202	8.0	3263	66.6	27372	4.4	1810	حزيران	
South	April	100	15259	1.2	183	0.1	15	23.1	3547	58.6	8938	1.7	266	نيسان	الجنوب
	May	100	14542	0.6	88	0.0	0	14.9	2164	65.9	9589	5.2	751	أيار	
	June	100	7900	0.2	13	0.0	2	19.9	1572	49.3	3891	3.2	251	حزيران	
Gaza Strip	April	100	3642	0.3	10	0.4	16	10.6	385	22.0	800	0.0	0	نيسان	قطاع غزة
	May	100	3541	0.3	10	0.1	4	8.3	293	31.2	1102	0.0	0	أيار	
	June	100	4409	0.5	20	0.0	0	7.2	315	28.9	1276	0.0	0	حزيران	
All Regions	April	100	77225	0.3	222	0.2	235	17.4	13409	55.1	42572	0.8	606	نيسان	كافة المناطق
	May	100	67213	0.2	149	0.2	90	16.9	11363	54.5	36580	1.9	1288	أيار	
	June	100	57632	0.9	513	0.4	204	8.9	5157	57.6	33184	3.7	2146	حزيران	
Quarter total		100	202070	0.4	884	0.3	529	14.8	29929	55.6	112336	2.0	4040		المجموع الربعي

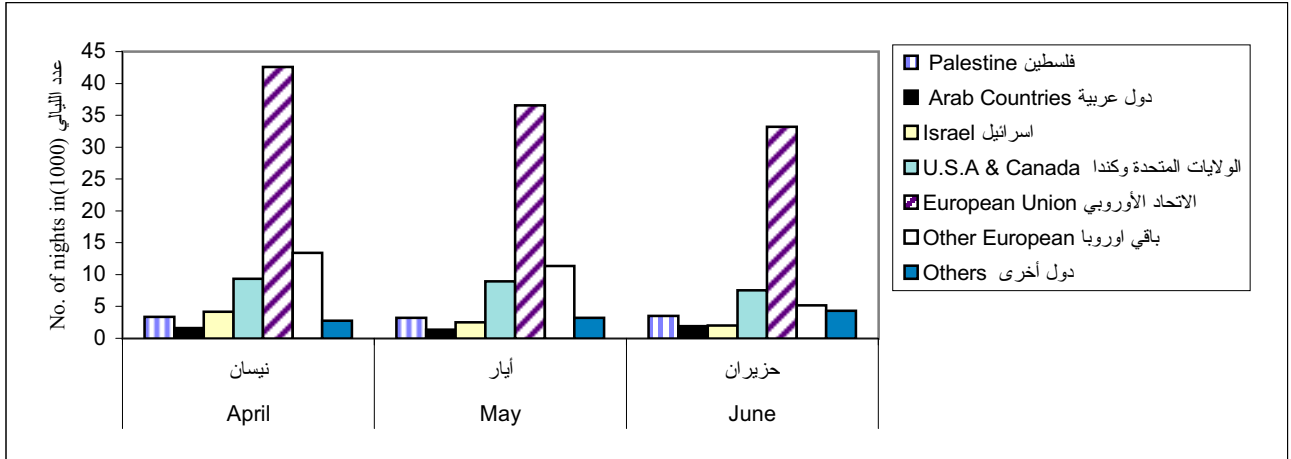
شكل (1): التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في حزيران 1999  
 Figure (1): Relative Distribution of Hotels by Region as in June 1999

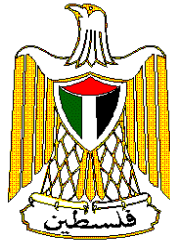


شكل (2): التوزيع النسبي للزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثاني 1999  
 Figure (2): Relative Distribution of Guests by Nationality During the Second Quarter 1999



شكل (3): عدد ليالي المبيت للزلاء حسب الجنسية خلال الربع الثاني 1999  
 Figure (3): Number of Guest Nights by Nationality During The Second Quarter 1999





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Hotel Activities in Palestinian Territory ( Second Quarter 1999)**

### **Executive Summary**

Volume 5, Issue No. (2)  
October 1999

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

© October, 1999  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 1999.** *Hotel Activities in Palestinian Territory, (Second Quarter, 1999) Executive Summary.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:

Department of Public Relations and User Services  
Palestinian Central Bureau of Statistics  
P.O.Box 1647  
Ramallah - Palestine.

Tel: 972-2-298 6340  
E-Mail: [diwan@pcbs.pna.org](mailto:diwan@pcbs.pna.org)

Fax: 972-2-298 6343  
web-site: <http://www.pcbs.org>

## **Preface**

The Palestinian tourism sector has the potential to be the main contributor to the Palestinian GDP. However, the tourism industry is crippled by a multiplicity of problems such as the political situation which must be overcome.

The Palestinian Central Bureau of Statistics started collecting data on the hotel industry in November 1995. PCBS is pleased to present the second issue of the fifth volume on "Hotel Activities in Palestinian Territory" which covers statistics on the hotel industry for the second quarter of 1999. The PCBS is hopeful to expand its activities in the future, to cover all branches of the tourism industry in Palestinian Territory.

This report addresses the main indicators of the hotel industry. These indicators include the following: number of operating hotels, number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, number of persons employed in hotels, number of guest nights in the reference period, number of guests by nationality, sex, age and purpose of stay, and rates of bed and room occupancy.

It is hoped that the Hotel Survey conducted by the PCBS comprises the first step towards a comprehensive statistical program encompassing all aspects of tourism activities according to the latest international standards.

**October 1999**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

## Table of Contents

<b><u>Subject</u></b>	<b><u>Page</u></b>
Summary	
1. Introduction	[9]
2. Concepts and Definitions	[9]
3. Main Findings	[10]
4. Tables and Figures	[13]

## List of Tables and Figures

<b><u>Table / Figure</u></b>	<b><u>Page</u></b>
<b>Table 1:</b> Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region during the Second Quarter 1999	<b>13</b>
<b>Table 2:</b> Number of Hotels and Available Rooms by Facilities and Region at the end of the Second Quarter 1999	<b>14</b>
<b>Table 3:</b> Number of Hotels by Availability of Facilities and Public Services and Region at the end of Second Quarter 1999	<b>15</b>
<b>Table 4:</b> Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region during the Second Quarter 1999	<b>16</b>
<b>Table 5:</b> Number of Guests in Hotels by Nationality and Region during the Second Quarter 1999	<b>17</b>
<b>Table 6:</b> Number of Guests in Hotels by Purpose of Stay and Region during the Second Quarter 1999	<b>19</b>
<b>Table 7:</b> Number of Guests in Hotels by Age Group, Sex and Region during the Second Quarter 1999	<b>20</b>
<b>Table 8:</b> Number of Guest Nights by Nationality and Region during the Second Quarter 1999	<b>21</b>
<b>Figure 1:</b> Relative Distribution of Hotels by Region as in June 1999	<b>23</b>
<b>Figure 1:</b> Relative Distribution of Guests by Nationality during the Second Quarter 1999	<b>23</b>
<b>Figure 1:</b> Number of Guest Nights by Nationality during the Second Quarter 1999	<b>23</b>



# Summary

## 1. Introduction:

Tourism is considered as a cornerstone of the Palestinian national economy and this is because there are many attractive touristic places for people of different interests. Therefore PCBS commenced to collect statistical data on tourism and monitor hotel activities through a comprehensive survey since 1996 and on regular basis following the World Tourism Organization and European Union recommendation. It is aimed to produce a comprehensive database and time series of basic indicators of hotel industry, hoping to enable the development and promotion of the tourism industry in Palestine.

This survey is carried out monthly using a specifically designed questionnaire about hotel guests.

A quarterly report is regularly produced and a collective comprehensive report is produced annually.

This publication presents data on hotels for the second quarter of 1999.

## 2. Concepts and Definitions:

**Hotel:** It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides different facilities and services to visitors.

**Hotel Workers:** It refers to all persons working in the hotel on full or part time bases including owners and paid or unpaid household members.

**Number of Rooms:** It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.

**Available Beds and Rooms:** It refers to beds and rooms which are ready for use during the reference period. Closed rooms for maintenance or repairs are excluded.

<b>Guests:</b>	It refers to visitors staying in the hotels and using their facilities in return for a certain charge. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.
<b>Bed Occupancy (Number of Guest Nights):</b>	Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.
<b>Room Occupancy:</b>	Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.
<b>North Region:</b>	Jenin, Tubas, Tulkarm, Nablus, Qalqilya and Salfit governorates.
<b>Middle Region:</b>	'Ramallah and Al-bereh' and Jericho governorates.
<b>Jerusalem Region:</b>	Jerusalem governorate.
<b>South Region:</b>	Bethlehem and Hebron governorates.
<b>Gaza Region :</b>	Gaza North, Gaza City, Deir El-Balah, Khan Younis and Rafah governorates.

### **3. Main Findings:**

The total number of hotels in Palestinian Territory is 97 hotels. The active hotels at the end of the second quarter of 1999 were 90 hotels, however this number vary from one month to another.

The total available rooms in the active hotels as for June 1999 were 3580 with total available beds of 7735. The active hotels within the Palestinian Territory are distributed as follows:

- North: 5 hotels including 72 rooms comprising 168 beds.

- Middle: 12 hotels including 203 rooms comprising 435 beds.
- Jerusalem: 48 hotels including 2225 rooms comprising 4928 beds.
- South: 16 hotels including 764 rooms comprising 1649 beds.
- Gaza: 9 hotels including 316 rooms comprising 555 beds.

There were 365 administrators of which 291 are males and 74 are females. The number of workers in the hotels services sector is 1158 of which 1031 are males and 127 are females.

During the second quarter 1999, a number of 71809 guests visited the hotels in the Palestinian Territory and spent 202070 nights. The average occupancy of rooms was 1270.0 (rooms/day) with 35.4%, while average occupancy of beds was 2220.5 (beds/day) with 28.6%. The average length of stay in hotels was 2.8 (nights/guest).